

Číslo sporu CAC-ADRCZ-001010

Čas podání 2024-02-14 10:32:24

Doménová jména infiray.cz

Správce sporu

Jméno Olga Dvořáková (Case admin)

Navrhovatel

Organizace Raytron Technology Co., Ltd.

Zástupce navrhovatele

Organizace JUDr. Martin Švorčík (Raytron Technology Co., Ltd.)

Odpůrce

Organizace ZÁHOŘÍ Rudel s.r.o.

## DALŠÍ ŘÍZENÍ

Expertovi nejsou známa žádná další probíhající nebo ukončená řízení vztahující se ke spornému doménovému jménu.

## FAKTICKÁ SITUACE

Navrhovatel se domáhá v tomto řízení po Odpůrci bezplatného převodu registrace doménového jména <infiray.cz> (dále též „sporné doménové jméno“ nebo „sporná doména“).

Správu domény nejvyšší úrovně .cz (ccTLD .cz) vykonává a registr doménových jmen v doméně .cz provozuje sdružení CZ.NIC, které vydalo Pravidla registrace doménových jmen v ccTLD .cz (dále jen „Pravidla registrace“) a na ně navazující Pravidla alternativního řešení sporů (dále též „Pravidla ADR“), která jsou součástí Pravidel registrace.

Žádostí adresovanou sdružení CZ.NIC, správci domény nejvyšší úrovně (ccTLD), Správce sporu požádal o poskytnutí relevantních informací ohledně sporného doménového jména.

Sdružení CZ.NIC ve své odpovědi uvedlo, že držitelem sporné domény je Odpůrce, a že souhlas s Pravidly registrace jmen domén v ccTLD .cz ve znění účinném od 25. 5. 2018 byl dán dne 30. 5. 2023 dle čl. 3.3.1/3.3.2 Pravidel registrace.

### A. NAVRHOVATEL

Navrhovatel uvedl, že je lídrem v oblasti infračerveného termálního zobrazování, zabývá se na vývojem technologií infračerveného termálního zobrazování a výrobu příslušných produktů. Mezi hlavní produkty patří infračervené detektory, termovizní moduly, termokamery pro noční vidění a termografické kamery pro měření teploty.

Navrhovatel je vlastníkem následujících ochranných známek, která chrání slovní označení „INFIRAY“ a je účinná na území České republiky:

- mezinárodní ochranná známka č. 1394381 InfiRay, s prioritou od 8.12.2017, registrovaná pro výrobky ve třídě 9 Niceského třídění;
- mezinárodní ochranná známka č. 1527604 InfiRay, s prioritou od 24.12.2019, registrovaná pro výrobky ve třídě 9 Niceského třídění;

(dále jen „ochranné známky INFIRAY“).

Dne 12.6.2020 si Odpůrce zaregistroval doménové jméno <infiRay.cz>. Registrace sporného doménového jména je platná do 12.6.2024. Odpůrcova registrace sporné domény je o 3 roky mladší než Navrhovatelova ochranná známka č. 1394381.

Sporná doména se skládá z označení „INFIRAY“ a koncovky domény nejvyšší úrovně „.cz“. Označení „INFIRAY“ je shodné s označením chráněným staršími ochrannými známkami INFIRAY.

Podle článku 3.1. Pravidel ADR se držitel zavazuje podřídit se řešení sporu dle těchto Pravidel ADR a Řádu pro řešení sporů o domény cz, a to v případě, že navrhovatel podá u správce návrh, kterým se domáhá, že doménové jméno držitele je shodné nebo zaměnitelné s chráněným označením, k němuž má práva navrhovatel, jestliže zároveň

3.1.1. bylo takové doménové jméno registrováno nebo získáno, aniž by držitel měl k doménovému jménu nebo k chráněnému označení právo dle článku 3.3 nebo

3.1.2. bylo takové doménové jméno registrováno, získáno nebo je užíváno nikoliv v dobré víře.

Podle článku 3.2. Pravidel ADR v průběhu řešení sporu musí být prokázáno splnění podmínky dle článku 3.1 a zároveň splnění alespoň jedné z podmínek uvedených v článcích 3.1.1 a 3.1.2.

Sporné doménové jméno je identické s označením „INFIRAY“ chráněným ochrannými známkami INFIRAY, ke kterým náleží práva Navrhovateli jakožto jejich vlastníkov. Označení národní domény nejvyšší úrovně „.cz“ nemá rozlišovací způsobilost, a proto nemá vliv na porovnání předmětného doménového jména s ochrannými známkami INFIRAY.

Navrhovatel je přesvědčen o tom, že Odpůrce nemá práva k spornému doménovému jménu nebo k chráněnému označení dle článku 3.3. Pravidel ADR, a to z následujících důvodů.

Odpůrce není vlastníkem žádné ochranné známky chránící označení „INFIRAY“, které je platné na území České republiky.

Navrhovatel neposkytl Odpůrci souhlas k registraci a užívání sporného doménového jména.

Odpůrce není obecně znám pod doménovým jménem infiRay.cz a ani nikdy nebyl znám pod označením „INFIRAY“.

Odpůrce při registraci a užívání sporného doménového jména nejednal v dobré víře. Nedostatek dobré víry Odpůrce při a po registraci sporného doménového jména vyplývá z těchto skutečností:

Odpůrci k označení „INFIRAY“ a k sporné doméně nenáleží žádná práva ve smyslu článků 2.3. a 3.3. Pravidel ADR.

Ochranné známky INFIRAY byly na území České republiky platné předtím, než si Odpůrce zaregistroval sporné doménové jméno totožné s označením chráněným ochrannými známkami INFIRAY.

Informace o existenci ochranných známek INFIRAY a skutečnost, že vlastníkem ochranných známek INFIRAY je Navrhovatel, si může jakákoliv fyzická nebo právnická osoba zjistit z veřejně dostupných příslušných rejstříků, v tomto případě byl Odpůrce s Navrhovatelem, resp. s jeho spřízněnou společností v obchodním styku, a proto mu byla známa práva k chráněnému označení Navrhovatele.

Navrhovatel zaslal spřízněné obchodní korporaci ZÁHOŘÍ TRADE s.r.o. dne 14. 12. 2023 dopis, ve kterém jej informoval o svých právech společné s požadavkem na převod sporné domény a domény <infiray-termovize.cz>.

Spřízněná společnost Odpůrce ZÁHOŘÍ TRADE s.r.o. na dopis reagovala dne 22. 12. 2023, ve kterém odmítla zásah do práv Navrhovatele.

Navrhovatel zaslal další dopis dne 3. 1. 2024, na který spřízněná společnost Odpůrce ZÁHOŘÍ TRADE s.r.o. reagovala dne 10. 1. 2024 a opět odmítla zásah do práv Navrhovatele a opět argumentovala, že Navrhovatel vyslovil s registrací sporné domény a domény <infiray-termovize.cz> souhlas, přičemž žádný takový souhlas ani na výzvu Navrhovatele ze dne 3. 1. 2024 nedoložila. Dále ZÁHOŘÍ TRADE s.r.o. požadovala za převod sporné domény a domény <infiray-termovize.cz> částku ve výši 400.000 EUR bez DPH.

Vzhledem k výše uvedenému je Navrhovatel přesvědčen o tom, že prokázal splnění podmínek stanovených v člancích 3.1.1. a 3.1.2. Pravidel ADR, neboť Odpůrci nenáleží k sporné doméně označení INFIRAY právo dle článku 3.3. Pravidel ADR. Registrace a následné užívání sporné domény bylo Odpůrcem učiněno při absenci dobré víry. Přitom k rozhodnutí o převodu registrace sporné domény by stačilo splnění i jen jedné z podmínek v člancích 3.1.1. nebo 3.1.2. Pravidel ADR s ohledem na použití spojky nebo.

## B. ODPŮRCE

Odpůrce k samotnému Návrhu (k věci samé) nepředložil své Vyjádření ani nepředložil nové důkazy.

## PROJEDNÁNÍ SPORU EXPERTEM A ODŮVODNĚNÍ ROZHODNUTÍ

Na základě předložených tvrzení a dokumentů se Expert vypořádal se všemi rozhodnými skutečnostmi a dospěl k následujícím závěrům.

Navrhovatel je čínskou obchodní korporací, zabývá vývojem technologií infračerveného termálního zobrazování a výrobou příslušných produktů.

Navrhovatel je vlastníkem ochranných známek INFIRAY, tj.

- mezinárodní kombinované ochranné známky č. 1394381 obsahující slovní prvek „Infiray“, s právem přednosti od 8. 12. 2017, registrované pro výrobky ve třídě 9 Niceského třídění (dále též „ochranná známka INFIRAY I“);
- mezinárodní obrazové ochranné známky č. 1527604 obsahující slovní prvek „Infiray“, s datem práva přednosti od 24. 12. 2019, registrované pro výrobky ve třídě 9 Niceského třídění (dále též „ochranná známka INFIRAY II“);

chránících slovní označení „INFIRAY“, účinných na území České republiky.

Odpůrce je českou obchodní korporací. Dle záznamu v obchodním rejstříku je jednatelem a jediným společníkem Odpůrce paní LR.

Dne 12. 6. 2020 si Odpůrce zaregistroval sporné doménové jméno.

Navrhovatel dne 14. 12. 2023 zaslal české obchodní korporaci ZÁHOŘÍ TRADE s.r.o., se sídlem Přerovská 38, 76861 Bystřice pod Hostýnem, IČ: 26221756 (dále jen „ZÁHOŘÍ TRADE“) přípis s požadavkem na převod sporné domény a domény infiray-termovize.cz.

Obchodní korporace ZÁHOŘÍ TRADE s.r.o., jejímž jménem jednal pan MR, reagovala na odpověď přípisem ze dne 22. 12. 2023, ve kterém odmítla zásah do práv Navrhovatele.

Navrhovatel adresoval následně obchodní korporaci ZÁHOŘÍ TRADE další přípis dne 3. 1. 2024. V odpovědi ze dne 10. 1. 2024 obchodní korporace ZÁHOŘÍ TRADE odmítla zásah do práv Navrhovatele a požadovala za převod sporné domény a domény <infiray-termovize.cz> částku ve výši 400.000 EUR bez DPH.

Dle ustanovení čl. 3.1. Pravidel ADR ve spojení s ustanovením čl. 3.5. Pravidel ADR se lze domáhat v řízení bezplatného převodu registrace sporného doménového jména, pokud je sporné doménové jméno shodné nebo zaměnitelné s chráněným označením, k němuž má právo Navrhovatel, jestliže bylo zároveň sporné doménové jméno registrováno nebo získáno, aniž by Odpůrce měl k spornému doménovému jménu nebo k chráněnému označení právo dle čl. 3.3. Pravidel ADR (viz čl. 3.1.1. Pravidel ADR), nebo bylo sporné doménové jméno registrováno, získáno nebo je užíváno nikoliv v dobré víře. (viz čl. 3.1.2. Pravidel ADR).

Dle čl. 2.3. Pravidel ADR se „chráněným označením“ rozumí chráněné označení, zejména pak zapsaná ochranná známka.

Sporné doménové jméno <infiray.cz> se skládá z prvků <infiray> a <.cz>. Slovní prvek, který má rozlišovací způsobilost, je prvek „INFIRAY“. Tento slovní prvek je zaměnitelný se slovním prvkem „Infiray“ obsaženým v kombinované ochranné známce INFIRAY I a se slovním prvkem „Infiray“ obsaženým v obrazové ochranné známce INFIRAY II.

Sporné doménové jméno je ve smyslu ustanovení čl. 3.1. Pravidel ADR zaměnitelné s ochrannými známkami INFIRAY, neboť slovní prvek sporného doménového jména <infiray> je zaměnitelný s chráněným označením – slovním prvkem „Infiray“ obsaženém v ochranných známkách INFIRAY.

Podmínka zaměnitelnosti sporného doménového jména s chráněným označením dle čl. 3.1. Pravidel ADR byla v daném případě splněna.

Expert se dále zabýval posouzením, zda byla naplněna alespoň jedna z podmínek dle odst. 3.1.1. nebo odst. 3.1.2. Pravidel ADR.

Dle ustanovení čl. 3.1.2. Pravidel ADR je nezbytné posoudit, zda sporné doménové jméno bylo registrováno, získáno nebo je užíváno nikoliv v dobré víře.

Sporné doménové jméno je registrováno ode dne 12. 6. 2020. V době registrace sporného doménového jména byly ochranná známka INFIRAY I chráněna na území České republiky již několik let.

Z průběhu řízení nevyplývalo, že by Odpůrci náleželo k chráněnému označení „INFIRAY“ jakékoliv právo. Odpůrce v okamžiku registrace sporné domény nebyl vlastníkem zapsané ochranné známky obsahující

chráněné označení „INFIRAY“ platného na území České republiky. Odpůrce rovněž nezískal souhlas k užívání kterékoliv z ochranných známek INFIRAY či k registraci či užívání sporného doménového jména ze strany Navrhovatele. Na internetových stránkách umístěných pod sporným doménovým jménem je uveden pouze text v různých jazycích, že „doména je zaregistrována“.

Ze shora uvedených skutečností vyplývá, že Odpůrce provedenou registrací sporné domény nebo užíváním brání Navrhovateli, vlastníku ochranných známek INFIRAY chráněných na území České republiky, užívat chráněné označení „INFIRAY“ v prostředí internetu a brání tak Navrhovateli v efektivní nabídce a prodeji jeho výrobků pod spornou doménou.

Na základě uvedených skutečností Expert dospěl k závěru, že sporné doménové jméno bylo ve smyslu ustanovení čl. 3.1.2. Pravidel ADR registrováno a je v užíváno nikoliv v dobré víře. S ohledem na uvedený závěr se Expert dále nezabýval splněním podmínky dle čl. 3.1.1. Pravidel ADR.

Byly tak naplněny podmínky dle čl. 3.1., čl. 3.1.2. Pravidel ADR pro převod registrace sporného doménového jména dle ustanovení čl. 4 Pravidel ADR.

## ROZHODNUTÍ

Registrace doménového jména <infiray.cz> se bezplatně převádí na Navrhovatele.

Expert

Jméno Aleš Chamrád

DATUM ROZHODNUTÍ

2024-06-03

PŘÍLOHA 1

Navrhovatel se domáhal v tomto řízení po Odpůrci bezplatného převodu doménového jména <infiray.cz> (dále jen „sporná doména“). Navrhovatel poukázal zejména pak na existenci svých ochranných známek k chráněnému označení zaměnitelném se spornou doménou, absenci práv Odpůrce k chráněnému označení a zlou vírou Odpůrce při registraci a užívání sporné domény.

Expert dospěl k závěru, že sporná doména je ve smyslu ustanovení čl. 3.1. Pravidel ADR zaměnitelná s mezinárodními ochrannými známkami INFIRAY, neboť slovní prvek sporného doménového jména <INFIRAY> je zaměnitelný s chráněným označením <Infiray> obsaženém v ochranných známkách INFIRAY.

Účinky ochrany mezinárodní ochranných známek INFIRAY předcházely registraci sporné domény. Odpůrce je tak registrován jako držitel sporné domény poté, co Navrhovatel získal na území České republiky ochranu pro chráněné označení <INFIRAY> v podobě ochranných známek INFIRAY.

Z průběhu řízení nevyplývalo, že by Odpůrci náleželo k chráněnému označení < INFIRAY > jakékoliv právo, Odpůrce obdržel s užíváním sporné domény souhlas.

Odpůrce brání Navrhovateli, vlastníku mezinárodních ochranných známek INFIRAY chráněných na území České republiky, užívat chráněné označení <INFIRAY> v prostředí internetu a brání Navrhovateli v efektivní nabídce a prodeji jeho výrobků pod spornou doménou.

Vzhledem k tomu, že byly naplněny podmínky dle čl. 3.1. a čl. 3.1.2. Pravidel ADR pro převod registrace sporné domény, bylo rozhodnuto o bezplatném převodu registrace sporné domény na Navrhovatele.